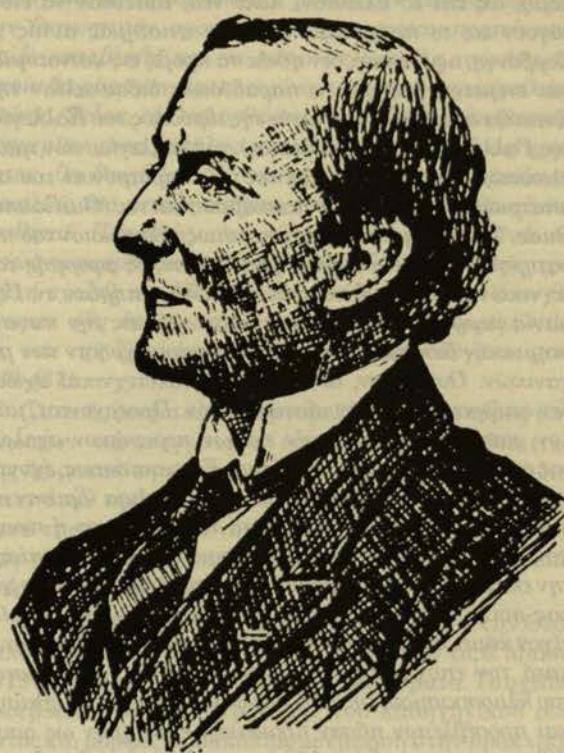


# ΜΙΚΡΟ ΑΦΙΕΡΩΜΑ ΣΤΟΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟ ΚΑΡΑΘΕΟΔΩΡΗ



Ο Κωνσταντίνος Καραθεοδωρή γεννήθηκε το 1873 στο Βερολίνο, όπου ο πατέρας του Στέφανος υπήρχε ούσε ως πρεοβευτής της υψηλής Πύλης. Η οικογένειά του καταγόταν από το Βοσνοχώρι Αδριανούπολεως και είχε προσφέρει πολλές υπηρεσίες στον Ελληνισμό. Το 1891 έως το 1895 σπούδασε μηχανικός στο Βέλγιο, ενώ από το 1898 έως το 1900 εργάσθηκε στα έργα του Νείλου στο Ασιούτ της Αιγύπτου, όπου άρχισε, ταυτόχρονα με την εργασία του, την ενασχόληση με τα μαθηματικά. Στη συνέχεια σπούδασε μαθηματικά στη Γερμανία (Βερολίνο, Gottingen) και το 1904 αναγορεύεται Διδάκτωρ της Φιλοσοφίας. Γίνεται πρώτα υφυγητής στο Πανεπιστήμιο αυτό και ύστερα καθηγητής διαδοχικά στο Αννόβερο (1909), στο Breslau (1910) και στο Gottingen (1913), όπου διαδέχεται τον επιφανή μαθηματικό Felix Klein. Το 1918 μεταβαίνει στο Βερολίνο ως διάδοχος το Frobenius και το 1924 στο Μόναχο όπου διαδέχθηκε τον Lindemann και όπου, με μικρές διακοπές, παρέμεινε έως το τέλος της ζωής του το 1950.

Το επιστημονικό έργο του είναι τεράστιο και αναφέρεται κυρίως στον λογισμό των μεταβλητών, τις σύμμορφες απεικονίσεις, τις συναρτήσεις μιας μιγαδικής μεταβλητής, τις συναρτήσεις πραγματικών μεταβλητών, τη διαφορική Γεωμετρία, τη μαθηματική Φυσική,

την οπτική και άλλους τομείς. Ο Κωνσταντίνος Καραθεοδωρή είχε το δικό του τρόπο σκέψης και τη δική του μέθοδο διείσδυσης στα προβλήματα των Μαθηματικών, γεγονός που τον έχει κατατάξει μεταξύ των μεγαλύτερων μαθηματικών στην ιστορία των επιστημών. Υπήρξε μέλος των Ακαδημιών του Βερολίνου (1919), του Gottingen (1920), του Μονάχου (1925), της Μπολόνια (1926), των Αθηνών (1927) και της Ρώμης (1929).

Δεν είναι στις προθέσεις μας να συγγράψουμε μια έστω και σύντομη επιστημονική βιογραφία του K. Karatheodori, η οποία άλλωστε θα υπερέβαινε το πλαίσιο ενός περιοδικού σαν τον Πυρφόρο. Αφορμή και κίνητρο για την αναφορά μας στον μεγάλο Έλληνα σοφό είναι η ανάμικη του στα ζητήματα της Ανώτατης Εκπαίδευσης στην Ελλάδα, μια παρέμβαση η οποία φανερώνει ευρύτητα πνεύματος και διορατικότητα θαυμαστή, που κάθε άλλο παρά ξεπερασμένη από το χρόνο μπορεί να θεωρηθεί σήμερα. Συγκεκριμένα, το 1911 προσεκλήθη από τον Ελευθέριο Βενιζέλο και έλαβε μέρος στην επιτροπή που διόρισε τους καθηγητές του Πανεπιστημίου Αθηνών μετά την τότε εκκαθάρισή του. Μια δεύτερη πρόσκληση του έγινε πάλι από τον E. Βενιζέλο το 1920, οπότε ήλθε στην Ελλάδα και διοργάνωσε το Πανεπιστήμιο της Σμύρνης. Μετά την Μικρασιατική Καταστροφή διορίστηκε το 1922 καθηγητής στο Πανεπιστήμιο Αθηνών και το 1923 στο Εθνικό Μετσόβιο Πολυτεχνείο, όπου παρέμεινε έως το 1924. Το 1930 έρχεται και πάλι στην Αθήνα μετά από νέα πρόσκληση του E. Βενιζέλου, ως κυβερνητικός επίτροπος των Πανεπιστημίων Αθηνών και Θεσσαλονίκης. Τέλος το 1935 συνέταξε έκθεση-υπόμνημα προς τον τότε πρωθυπουργό P. Τσαλδάρη για το Εθνικό Μετσόβιο Πολυτεχνείο. Σε όλα αυτά τα γεγονότα θα αναφερθούμε σύντομα στη συνέχεια για να δείξουμε και αυτή την πτυχή της ενασχόλησης του K. Karatheodori με τα εκπαιδευτικά ζητήματα. Η επέτειος των 70 χρόνων από τη Μικρασιατική Καταστροφή ας θεωρηθεί ως αφορμή για τη συγγραφή αυτού του μικρού αφιερωμάτος.

«Σχέδιον περί ιδρύσεως νέου πανεπιστημίου εν Ελλάδι, υποβληθέν εις την Ελληνικήν κυβέρνησιν υπό Κωνστ. Καραθεοδωρή». Το σχέδιο αυτό είναι η καταγραφή των σκέψεων του K. Karatheodori, τις οποίες είχε αναπτύξει προφορικώς στον E. Βενιζέλο, το 1919 στο Παρίσι. Στην εισαγωγή του διατυπώνονται κατ' αρχάς οι απόψεις του για την ανάγκη να ξεπεραστεί ο Αθηνοκεντρισμός στην χωροταξία της Ανώτατης Εκπαίδευσης, αλλά και η αποκλειστική προσήλωση στην Ελληνική κλασική αρχαιότητα εις βάρος του πολιτισμού υστερότερων εποχών και της πολυμέρειας της σύγχρονης ελληνικής παιδείας. Αυτή η τάση αποξένωσε, κατά τον Karatheodori, την Ελλάδα από τους ολάβους και ανατολίτες γείτονές της, με αποτέλεσμα τον αφορμό των αντίστοιχων πολιτισμικών ιχνών από τον



Ελληνικό χώρο. Το κυριότερο δμως μειονέκτημα ήταν ότι αυτή η αποξένωση στερούσε από την Ελλάδα τη δυνατότητα να διαδραματίσει ενεργό πολιτισμικό ρόλο στον ευρύτερο Ανατολικό χώρο.

Ακολούθως ο Καραθεοδωρή προτείνει τη δημιουργία νέου Πανεπιστημίου, εκτός Αθήνας, με τέσσερις «ειδικές σχολές ανωτέρων σπουδών: α') Σχολή Μηχανικών, β') Γεωργική Σχολή, γ') Σχολή Εμπορικών Σπουδών, δ') Σχολή Εθνολογίας Ανατολικής Ευρώπης.» Προξενές εντύπωση αυτός ο συνδυασμός πολυτεχνικών και πανεπιστημιακών σπουδών που μάλλον προσδιδάζει σε σημερινές απόψειρες συγκρότησης διεπιστημονικών σπουδών, γι' αυτό και είναι χρήσιμο να παραθέσουμε το σκεπτικό του Καραθεοδωρή στο ζήτημα τούτο:

«Εις την ηπειρωτικήν Ευρώπην, τα πανεπιστήμια αποτελούν οργανισμούς ολοτελώς κεχωρισμένους των σχολών, όπου διδάσκονται αι εφηρμοσμέναι επιστήμαι, συγκεκριμένως των σχολών μηχανικών. Επομένως, θα ήτο δυνατόν να υπάρξουν ενδοιασμοί ἐναντί της δημιουργίας πανεπιστημίου, τύπου τούον διαφέροντος από τον συνήθη εις ημάς. Είναι κατ' ακολουθίαν αναγκαίον να υπομησούμεν, επὶ τῇ ευκαιρίᾳ, ότι το σχίσμα ὃπερ βλέπομεν, προ παντός εν Ευρώπῃ μεταξύ των πανεπιστημίων και των πολυτεχνικών σχολών, μηδαμώς οφείλεται εις αιτίας λογικής φύσεως. Μάλλον προέρχεται εκ του γεγονότος ότι καθ' ἧν στιγμήν ἥρχιοε να είναι αισθητή ἡ ανάγκη σχολών εφαρμογής, τα πανεπιστήμια είχον ἥδη πολὺ μακρά παραδόσεις, ὅπερ να μη διαθέτουν πλέον την ελαστικότητα, η οποία θα επέτρεπεν εις αυτά να προσαρμοσθούν εις την νέαν τάξιν των πραγμάτων.

Ἐπ' αυτού πείθεται τις ολονέν και περισσότερον, καθ' όσον εμβαθύνει επὶ μάλλον εις την ιστορίαν της ανωτέρας εκπαίδευσεως εν Ευρώπῃ. Τα πρώτα πανεπιστήμια του μεσαίωνος εις την Δύσιν, είχον, αληθώς, ἔνα πρακτικόν σκοπόν: Ἡσαν σχολαὶ ιατρικῆς, όπως εν Σαλέρνω, ἡ σχολαὶ του δικαίου, ως εν Βολανίᾳ. Άλλ' από του 12 αιώνος, τον τόνον δίνει το Πανεπιστήμιον των Παρισίων, αποβαίνον η κυριότερα σχολὴ Καθολικῆς Θεολογίας του μεσαίωνος, κατά πρώτον λόγον. Τοιουτορόπως, το Πανεπιστήμιον των Παρισίων εξειλίχθη ταχέως εις κέντρον σπουδών λογικῆς και μεταφυσικῆς, αίτινες κατά την εποχήν εκείνην

απετέλουν την βάσιν πάσης επιστήμης, εις την Δύσιν τουλάχιστον. Ὄτε βραδύτερον, κατά τον 14 αιώνα, αι φιλοσοφικαὶ μελέται, και προ παντός η διδασκαλία της ελληνικῆς φιλολογίας μετεβλήθησαν εις τας κυρίας πηγάς της προόδου, τα γερμανικά πανεπιστήμια, τα οποία Ἰσαν ακόμη, ως επὶ το πλείστον, πολὺ νέα, ἐσπενσαν να εισαγάγουν εις το πρόγραμμά των τας επιστήμας αυτάς. Η Σορβόνη, αφ' ετέρου, δεν ἦθελε να προβῇ εις καινοτομίας και ενέμεινεν εις την εκ παραδόσεως διδασκαλίαν της. Ενταῦθα ανευρίσκεται η αιτία της ιδρύσεως του Κολλεγίου της Γαλλίας (College de France)-του κολλεγίου των τριών γλωσσών· υπό Φραγκίσκου του Α', παροτρύνσει του συμπατριώτου μας Ιωάννου Λασκάρεως και του (Guillaume) Bude. Το φαινόμενον είναι απολύτως προσόμοιον του παρατηρηθέντος τρεις αιώνας βραδύτερον, εξ αφορμής των τεχνικών σχολών. Κατά τον 18 αιώνα, υπήρξαν εν Γερμανία μερικαὶ τάσεις διά την εισαγωγήν εις την πανεπιστημιακήν διδασκαλίαν μαθημάτων προς χρήσιν των μηχανικών. Ουχ ἡππον, αι σύγχρονοι πολυτεχνικαὶ σχολαὶ δεν απέρρευσαν εκ των τάσεων αυτών. Προέρχονται, μάλλον, κατ' ευθείαν γραμμήν εκ των περιφίμων σχολών, τας οποίας οι ἀνδρες της Γαλλικῆς Επαναστάσεως, ἔχοντες εις ολίγην υπόληψιν τα αρχαία πανεπιστήμια ιδρυσαν συνωδά τας ιδέαις των. Ὄτε μετά τεοσαράκοντα η πεντηκοντά ἐτη ηθέλησαν να οργανώσουν εν Γερμανία επίσης, την εκπαίδευσην των μηχανικών, τα πανεπιστήμια της χώρας αυτής, δεν εμήσθησαν των αποπειρών, τας οποίας είχον κάμει κατά τας προηγουμένας γενεάς. Ήσαν, δύνως, κατά την εποχήν ταύτην εις το μέσον της αντιδράσεως του κλασικισμού, της υπὸ των φιλολόγων προκληθείσης, και προσέβλεπον πάσαν πρακτικήν επιστήμην ως ασυμβίβαστον με την αξιοπρέπειά του. Αὕτη υπήρξε μία των κυριότερων αιτιών, δι αι γερμανικαὶ σχολαὶ μηχανικών εδημιουργήθησαν περίπου κατά το πρότυπον των γαλλικών σχολών, και δη εκτός των πανεπιστημίων. Ἀλλοι λόγοι, ειδικώς αναφερόμενοι εις γερμανικάς συνθήκας, διεδραμάτισαν επίσης το μέρος των. Αι τεχνικαὶ σχολαὶ, διά να μη πάθουν αγκυλώσιν, ἐπρεπε να διατηρήσουν την επαφήν με την βιομηχανίαν. Η θέσις των ευρίσκετο εις την γειτονίαν των βιομηχανικών περιοχών ἡ τουλάχιστον εις τα μεγάλα αστικά κέντρα και ὅχι εις τας μικράς πανεπιστημιακάς γερμανικάς πόλεις, των οποίων η θέσις είναι ακατάλληλος εκ της επόφεως αυτής.

Λεπτομερεστέρα μελέτη των ιστορικών λόγων, οι οποίοι ήγαγον τας σχολαὶ των μηχανικών, εν Ευρώπῃ, εις τον σχηματισμόν οργανισμών ανεξαρτήτων, δεν θα είχεν αποτέλεσμα ἄλλο, από την επίρρωσην της ημετέρας θέσεως. Αφ' ετέρου δε, το παράδειγμα της Αγγλίας, των αγγλικών αποικιών και των Ηνωμένων Πολιτειών, όπου τον κανόνα απότελει η ενοικιασμός των τεχνικών σπουδών εντός του πανεπιστημιακού συστήματος, τουλάχιστον δύον αφορά εις τα νεώτερα ιδρύματα, δεικνύει, ότι η τοιαύτη συγχώνευσις είναι ὅχι μόνον δυνατή, ἀλλ' ὅτι και παρονούσαλει πραγματικά πλεονεκτήματα. Δι' ημάς, η λύσις αὕτη επιβάλλεται. Η ιδρυσης πλειόνων σχολών χωριστών, θα ἡτο, ὅχι μόνον εξαιρετικώς δαπανηρά, αλλά και θα διεσκόρπισε τας δυνάμεις μας, τας οποίας, τουναντίον, πρέπει να συγκεντρώσωμεν. Δεδομένου, ἄλλωστε, ότι πρόκειται περί

της δημιουργίας κέντρου επιστημονικού, εις χώραν, όπου ολόκληρος ο διανοητικός βίος ήτο παρημελημένος, αφ' ης οι τούρκοι εγκατεστάθησαν εις αυτήν, θα έχωμεν μεγάλας δυσκολίας παντός είδους διά να υπερνικήσωμεν, και είναι απαραίτητον διά να αυξήσωμεν τας πιθανότητας επιτυχίας, να προσδώσωμεν μοναδικήν κατεύθυνσιν εις την διανοητικήν προσπάθειαν, την οποίαν προτείνομεν όπως καταβληθή και να συντονίσωμεν δλα τα μέσα, τα οποία θα ρίψωμεν εις τον αγώνα, εν όψει της προσπαθείας ταύτης. Τελος, εάν κατορθώσωμεν να εξαφαλίσωμεν την ευημερίαν μιας μεγάλης εοτίας πνευματικής δραστηριότητας, θα δυνηθώμεν να ικανοποιήσωμεν μετά μείζονος ευκολίας τας μεταγενεστέρας ανάγκας, αίτινες θα γίνουν αισθηταί. Παραδείγματος χάριν, το έδαφος θα είναι τελείως προπαρεκενασμένον διά την ίδρυσιν ιατρικής σχολής ή οχολής του Μουσουλμανικού Δικαίου, εφ' ούν θα έχωμεν ήδη έτοιμα εργαστήρια Φυσικής, Χημείας κ.λ., ως και την Σχολήν της Ανατολικής Εθνολογίας». (σσ. 486-487)

Το απόσπασμα αυτό μαρτυρεί βεβαίως το εύρος των γνώσεων του συγγραφέα, είναι όμως και ενδεικτικό της διορατικότητας και ευρύτητας πνεύματος που διέθετε, όταν πρότεινε την υπέρβαση του κατακερματισμού της γνώσης και την ολοκληρωμένη μορφή τεχνικών και ανθρωπιστικών σπουδών κάτω από τη σκέπη ενός και μόνου Ιδρύματος.

Ως έδρα του Πανεπιστημίου επρότεινε είτε την Θεσσαλονίκη, είτε την Σμύρνη, την οποία από τις 2 Μαΐου 1919 είχαν καταλάβει Ελληνικά στρατεύματα. Το σχέδιο προέβλεπε τρόπο συγκρότησης του καθηγητικού σώματος και μορφές διδασκαλίας με έμφαση στην πρακτική εξάσκηση και τη σύνδεση με τη ζωντανή πραγματικότητα του σλαβικού και μουσουλμανικού κόσμου. Ειδικά για τη Σχολή Εθνολογίας των λαών της Ανατολής αναφέρει ενδεικτικά τους ακόλουθους τομείς διδασκαλίας: α) Συγκριτική γλωσσολογία, β) Σλαβικές γλώσσες και φιλολογίες (ολαβονική, ρωσική, σερβική, βουλγαρική), γ) Ανατολικές γλώσσες και φιλολογίες (τουρκική, περσική, αρμενική), δ) Σημιτικές γλώσσες και φιλολογίες (εβραϊκή και αραμαϊκή, αραβική), ε) Ρουμανική,

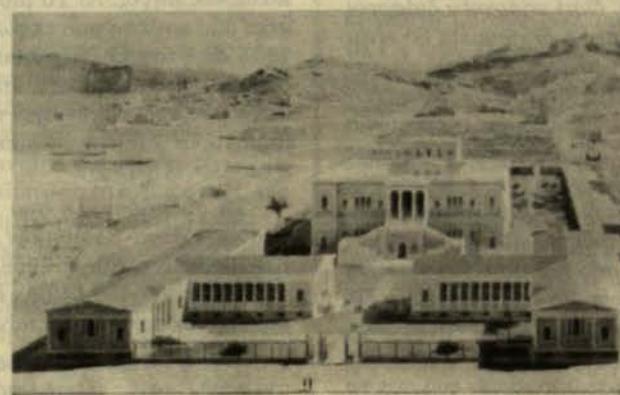
αβανική, στ) Κλασικές γλώσσες (ελληνική, λατινική), ζ) Ιστορία, η) Αρχαιολογία και ιστορία της τέχνης, θ) Μουσουλμανικό δίκαιο. Παραθέσαμε τον παραπάνω κατάλογο στη λεπτομέρειά του, για ένα και μόνο λόγο: για να συνειδητοποιήσουμε ότι η πρόταση του μαθηματικού Καραθεοδωρή το 1919 εξακολουθεί να είναι πρωτοπορειακή ακόμη και σήμερα, το 1992, και φυσικά πάντα επίκαιρη.

Για να συμπληρώσουμε τούτο το σύντομο ιστορικό, αναφέρουμε ότι η πρόταση αυτή υλοποιήθηκε με τη δημιουργία του Πανεπιστημίου της Σμύρνης, το οποίο είχε βεβαίως την ίδια τύχη με τη Μικρασιατική Εκστρατεία. Ο Κωνσταντίνος Καραθεοδωρή, που είχε τον γενικό συντονισμό του εγχειρήματος υπό την εποπτεία του, αναχώρησε τελευταίος στις 26 Αυγούστου 1922 ενώ κατόρθωσε να περισώσει το εργαστηριακό υλικό και τον εξοπλισμό που είχε μεταφερθεί εκεί από την Γερμανία.

Το 1922 διορίστηκε καθηγητής των Μαθηματικών στο Πανεπιστήμιο Αθηνών και το 1923 καθηγητής της Μηχανικής στο Εθνικό Μετσόβιο Πολυτεχνείο.

Θα κλείσουμε αυτό το κεφάλαιο από την δραστηριότητα του Κ. Καραθεοδωρή με ένα απόσπασμα από το αφιέρωμα που έγραψε ο Δ. Χόνδρος το 1950, με αφορμή τον θάνατο του επιφανούς μαθηματικού.

« Ήταν ο Καραθεοδωρή το αντίθετο ακριβώς του πούρου μαθηματικού. Ήταν άνθρωπος και τίποτε το ανθρώπινο δεν ήταν ξένο προς αυτόν. Από τέχνη, υπό όλες τις μορφές, εκαταλάβανε όσον ολίγοι, και είχε και μια αρκετά καλή ουλογή από εικόνες. Μέσα σ' αυτή, ένα οκίτο του Rubens. Τα ελληνικά, νέα και αρχαία και τα λατινικά τα γρινώριζε εξ ίσου καλά όπως και τα γαλλικά, τα γερμανικά, τα αγγλικά και στη βιβλιογραφία ήταν άφθαστος. Όχι μόνον είχε μια θαυμάσια βιβλιοθήκη με ωραίες σπάνιες εκδόσεις, αλλά μπορούσε να πή για κάθε βιβλίο, ιδίως αρχαίο ελληνικό, τι εκδόσεις είχε, με τον εκδότη, το τυπογραφείο και το έτος εκδόσεως. Τα μαθηματικά τα γλεντινούσε κυριολεκτικώς. Πολλές φορές έλεγε: «Θα σας διηγηθώ κάπι που έκαμα, πολύ διασκεδαστικό»...» (σ. 504).



**Ανέκδοτη έκθεση περί Πολυτεχνείου.** Η ενασχόληση του Κ. Καραθεοδωρή με τα εκπαιδευτικά πράγματα της Ελλάδας δεν περιορίζεται στην προαναφερθείσα περίοδο. Το Υπόμνημά του για την αναδιοργάνωση του Πανεπιστημίου Αθηνών (1930) είναι μια λεπτομέρεστη έκθεση, που περιλαμβάνει πλήρες οργανόγραμμα λειτουργίας του Ιδρύματος και δείχνει τη σοβαρή και υπεύθυνη ενασχόλησή του με το ζήτημα. Δεν θα σταθούμε σ' αυτό το υπόμνημα διότι τότε θα υπερβαίνουμε κατά πολύ το πλαίσιο ενός σύντομου αφιερώματος. Αντ' αυτού θα παραθέσουμε αποσπάσματα από την έκθεση που υπέβαλε ο Κ. Καραθεοδωρή στον πρωθυπουργό Π. Τοαλδάρη στις 19 Αυγούστου 1935, για θέματα σχετικά με το Εθνικό Μετούριο Πολυτεχνείο. Μέσα από τις γραμμές διακρίνουμε τη φθοροποιό επιδραση που είχαν τότε (αλλά και σήμερα εξακολουθούν να έχουν, υπό άλλη βεβαίως μορφή) οι διοικητικές παρεμβάσεις του κράτους στα ακαδημαϊκά ζητήματα.

«Μόναχον 19 Αυγούστου 1935. Προς τον κ. Πρόεδρον της Κυβερνήσεως Π. Τοαλδάρην, Bad Wiessee, Σεβαστέ μοι κύριε Πρόεδρε, Την γνώμην, την οποίαν μ' εκάματε την τιμήν να ζητήσητε διά τας υποθέσεις του Πολυτεχνείου, ηθέλησα να σκεφθώ ωρίμως και διά τούτο δεν σας έγραψα μέχρι τούτε. Το Πολυτεχνείον είναι μία των καλλιτέρων ανωτάτων σχολών, τας οποίας έχομεν εν Ελλάδι. Χαίρει πολύ καλής φήμης εις το εξωτερικόν. Π.χ. η Technische Hochschule του Μονάχου, επανειλημμένως εχάρισε το λεγόμενον Vorexamen εις Ελληνας φοιτητάς, προερχομένους από το Πολυτεχνείον ἐφθανεν οι βαθμοί των εν Αθήναις εξετάσεων να είναι ικανοποιητικοί. Διά τούτο δεν αμφιβάλλω, ότι το ίδρυμα δύναται ευκόλως να επανεύρη, με την γαλήνην και την ισορροπίαν, την παλαιάν του αιγλήν. Πρέπει μόνον να ευρεθή ο καλλίτερος τρόπος, όπως επανέλθουν τα μέλη του καθηγητικού σώματος, άτινα απεμακρύνθησαν εις μίαν σπιριτινή μεγάλης ζάλης και ταραχής, χωρίς να έχουν μελετηθῆ αρκούντως εάν υπήρχον βάσιμοι λόγοι διά την απόλυτιν των. Βλέπω δύο τρόπους διά να γίνη τούτο. 1. Ν' αφεθή το Πολυτεχνείον ελευθέρων να πληρώσῃ τας κενάς έδρας ομαδικώς κατά τους υφισταμένους κανονισμούς και να έχη το δικαίωμα της επανεκλογής των απομακρυθέντων καθηγητών. Ο τρόπος ουτος είναι ολίγον περίπλοκος, διότι υπάρχουν διάφοροι προθεσμίαι και διότι εν τω μεταξύ η διδασκαλία θα είναι ελλιπής. 2. Προτιμότερον μοι φαίνεται ν' αφεθή εις τον αρμόδιον υπουργόν η ευθύνη της αποκαταστάσεως των πραγμάτων. Π.χ. να τω δοθή (ίσως διά νόμου) το δικαίωμα να διορίση -άνευ εκλογής από το Πολυτεχνείον- καθηγητάς απολυθέντας εις τας έδρας που κατείχον, ή απλώς να γίνη ανάκλησης των απολύτων διά διαταγμάτων. Υπάρχουν βεβαίως διάφοροι άλλοι τρόποι, οίτινες θα έφερον το αυτό σχεδόν αποτέλεσμα: ποίος εξ αυτών πρέπει να προτιμηθῇ είναι μια λεπτομέρεια διά την οποίαν δεν δύναμαι να έχω γνώμην. Απ' εναντίας, νομίζω, ότι δεν συμφέρει ο υπουργός ν' απαλλαγή της ευθύνης, την οποίαν θα είχε, εάν λάβη μόνος του τάς αποφάσεις του και να δοθή η ευθύνη αύτη εις επιτροπήν. Εις πρώτην όφιν, η διαφορά δεν φαίνεται να είναι πολύ μεγάλη. Ο υπουργός θα ερωτήσῃ βεβαίως την γνώμην ακριβώς των αυτών προ-

σώπων, άτινα θ' απετέλουν την επιτροπήν. Η γνώμη αύτη θα εδίδετο δύμας με μεγαλυτέραν ελευθερίαν και δεν θα επιέζοντο απ'έξω οι ερωτώμενοι, όπως συμβαίνει συνήθως διά τοιαύτας επιτροπάς. Αι πιέσεις αύται θα συνεκεντρώντο εις το υπουργείον, όπου δύνανται ευκολώτερον ν' απιμετωπισθούν. Έχω ακόμη εις την μνήμην μου την επιτροπήν του 1911, της οποίας ήμην μέλος, υπό την προεδρίαν του κ. Σκούφου. Επρόκειτο τότε να λάβη αποφάσεις, διά τα ζητήματα, τα οποία προήρχονται από μίαν εν μέρει άστοχον εκκαθάρισην του Πανεπιστημίου. Άλλωστε και εφέτος, αι επιτροπάι των διαφόρων σχολών των δύο Πανεπιστημίων δεν ανταπεκρίθησαν εις τας ελπίδας τας οποίας είχον σχηματίσει η Κυβέρνησης και η κοινή γνώμη. Είμαι πεπεισμένος, ότι μάλλον πταιέι ο θεομός διά το αποτέλεσμα τούτο, και όχι οι άνθρωποι, οίτινες απετέλουν τας επιτροπάς. Διά τούτο μοι φαίνεται περιττόν να επαναληφθῇ η δοκιμή αύτη και διά το Πολυτεχνείον. Δεν υπάρχει κανέν γενικώτερον εμπόδιον, ο υπουργός αφ' εαυτού να λάβη τα πρώτα μέτρα, όπως δυνηθή το Πολυτεχνείον να λειτουργήση ομαλώς τον Οκτώβριον. Προκειμένου δύμας περί νέων καθηγητών, νομίζω ότι η Κυβέρνησης θα έπρεπε να έχη εμπιστοσύνην εις την ευθυκρισίαν του καθηγητικού σώματος του Πολυτεχνείου και να προσκληθούν ούτοι, συμφώνως προς τας υπαρχούσας διατάξεις...» (σσ. 520-521).

**Επίλογος.** Το παρόν αφιέρωμα δεν διεκδικεί τίτλους πληρότητας, ούτε θα μπορούσε άλλωστε να έχει παρόμοιες φιλοδοξίες, όταν αντίκειμενό του είναι ένας τόσο εξέχων και πολύπλευρος διανοητής, όπως ο Κ. Καραθεοδωρή. Η φιλοδοξία του είναι να κάνει ευρύτερα γνωστές στην πανεπιστημιακή κοινότητα, αλλά και στην ενδιαφερόμενη κοινή γνώμη, όψεις της δραστηριότητας αυτού του μεγάλου Έλληνα Μαθηματικού που διατηρούν ακόμη και σήμερα το ενδιαφέρον και τη σημασία τους. Ας κριθεί λοιπόν με αυτό το κριτήριο και την απαραίτητη επιείκεια για τις ελλείψεις και παραλείψεις του.

Επιμέλεια: **T. Κυπριανίδης**

Το υλικό που παρατίθεται στο άρθρο αυτό έχει τις ακόλουθες πηγές: Α) Τα βιογραφικά στοιχεία έχουν ληφθεί από το λόγο που εκφωνήθηκε στις 2 Φεβρουαρίου 1951 από τον Θ. Βαρόπουλο, καθηγητή του Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, κατά το επιστημονικό μνημόσυνο που τελέσθηκε από τη Σχολή Φυσικών και Μαθηματικών Επιστημών. (εκδ. Παν/μίου Θεσσαλονίκης, Θεσσαλονίκη 1951).

Τα αποσπάσματα που παρατίθενται έχουν ληφθεί από το «Μέγα Ελληνικόν Βιογραφικόν Λεξικόν» του Κ.Α. Βοβολίνη, Αθήνα 1958, λήμμα «Καραθεοδωρή Κωνσταντίνος» σσ. 469-542. Σε κάθε απόσπασμα παρατίθεται και η σελίδα στην πο πάνω πηγή.

Τέλος, θα ήταν παράλειψη αν δεν ανέφερα ότι τις πο πάνω πηγές έθεσε υπόψη μου -μαζί με δικές του επισημάνσεις και παρατηρήσεις επί της ουσίας- ο υπεύθυνος των εκδόσεων «Τροχαλία», Γρ. Τρουφάκος, τον οποίο και θερμά ευχαριστώ από αυτή τη θέση.

# ΤΙ «ΒΛΕΠΟΥΝ» ΤΑ ΤΗΛΕΣΚΟΠΑ ΣΤΟΝ ΟΥΡΑΝΟ;

του Τ. Κυπριανίδη\*

Το καλοκαίρι του 1991 το ενδιαφέρον του επιστημονικού κόσμου είχε στραφεί στο διαστημικό τηλεσκόπιο Hubble, τις προοπτικές και τις περιπέτειές του, που μετά από μια επιτυχή εκτόξευση και τοποθέτησή του σε τροχιά φάνηκαν να δυσχεραίνουν την αποστολή του. Εκεί που υπήρξε δύως πλήρης ομοφωνία ήταν στο χαρακτηρισμό της αποστολής αυτής: τα επίθετα «κοσμοϊστορική» και «θεμελιώδους σημασίας» δεν μπορούν να αποδώσουν πλήρως το μέγεθος των προσδοκιών που συνδέονται με τη λειτουργία του Hubble, από την οποία αναμένονται πληροφορίες σχετικά με την ηλικία και το μέγεθος του σύμπαντος, την πραγματική σύνθεσή του, τη φύση ορισμένων αστρικών συστημάτων. Η θεω-

τελέσματα που υπάρχουν μέχρι στιγμής είναι ιδιαίτερα διαφωτιστικά, διότι επιτρέπουν τη συναγωγή αξιόπιστων συμπερασμάτων εκεί όπου πριν η παρατηρησιακή αβεβαιότητα άφηνε το πεδίο ελεύθερο για τις πλέον παράτολμες εικασίες (βλ. E. J. Chaisson, «Early Results from the Hubble Space Telescope», Scientific American, Ιούνιος 1992).

Όμως και κάποτε άλλοτε υπήρξε μια ανάλογη συγκυρία, όπου μια μεριδιανή επιστημόνων είχε εναπόθεσει όλες τις ελπίδες της στη λειτουργία ενός τηλεσκοπίου: μιλάμε για τη γαλιλαϊκή επανάσταση στις αρχές του 17ου αιώνα, όταν το τηλεσκόπιο τέθηκε για πρώτη φορά στην υπηρεσία της ουράνιας μηχανικής.

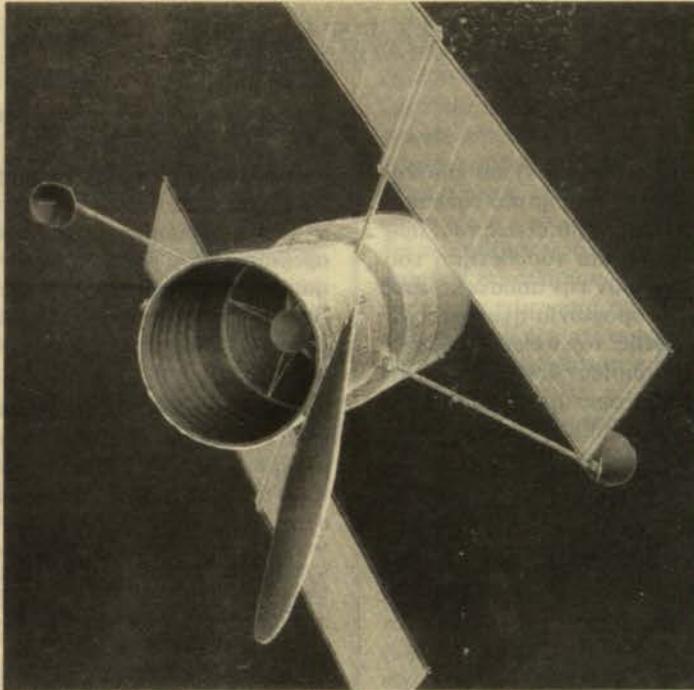
Ο Γαλιλαίος είχε ακούσει για την ανακάλυψη του τηλεσκοπίου στην Ολλανδία και το 1609 κατασκεύασε ο ίδιος ένα τέτοιο όργανο, διατεινόμενος μάλιστα ώτι χρησιμοποίησε προς τούτο τις γνώσεις που διέθετε στον τομέα της οπτικής, πράγμα αμφιβόλο. Το τηλεσκόπιο λειτούργησε ικανοποιητικά, γεγονός που επιβεβαιώθηκε και από άλλους λόγιους της εποχής, οι οποίοι κλήθηκαν από τον Γαλιλαίο να θαυμάσουν τη μεγεθυντική του ικανότητα. Αυτή η συμφωνία, όμως, ανάμεσα στον Γαλιλαίο και τους άλλους λόγιους περιορίστηκε στα γήινα φαινόμενα, δηλαδή την παρατήρηση εικόνων σε κάποια απόσταση από το οίκημα όπου γινόταν η επίδειξη. Όταν έστρεψαν το τηλεσκόπιο στους ουρανούς, τότε η διάσταση απόφεων ανάμεσά τους ήταν πλήρης: οι λόγιοι αρνήθηκαν να πιστέψουν αυτά που έβλεπαν, τον κατηγόρησαν για τσαρλατανισμό και τον καταδίκασαν. Ποιοί ήταν οι λόγοι της διχογνωμίας και τι την προκάλεσε;

Την εποχή εκείνη κυριαρχούσε η αριστοτελική αντίληψη για τη φύση και τα φυσικά φαινόμενα, που συνεπαγόταν την πλήρη διάκριση ανάμεσα σε ουράνια και γήινα φαινόμενα, μια απόλυτη αντίθεση ανάμεσα σε τελειότητα και φθορά, αντιστοίχως. Οι ουρανοί εκίνουντο με την «τέλεια» κυκλική κίνηση γύρω από τη Γη που εθεωρείτο το κέντρο του κόσμου. Αυτός ο γεωκεντρικός, η φυσική προέκταση του ανθρωποκεντρισμού της θεολογίας που είχε τις ευλογίες της εκκλησίας, είχε αρχίσει να κλονίζεται από το ηλιοκεντρικό σύστημα του Κοπέρνικου (1543), αν και το τελευταίο παρουσιάζεται από τον ίδιο ως απλή γεωμετρική υπόθεση. Το «μειονέκτημά» του ήταν ότι καταργούσε τη διάκριση ουρανών και Γης, εκσφεδονίζοντας την τελευταία σε τροχιά γύρω από τον Ήλιο, όπως και κάθε άλλο πλανήτη. Αυτή η «βλάσφημη» υπόθεση είχε συνεπάρει το Γαλιλαίο, που πεπισμένος για την ορθότητα του κοπερνίκειου συστήματος αναζητούσε εναγωνίως όποια υποστήριξη μπορούσε να βρει για το μοντέλο



πριά ογκιούργιας του ουρανού τους (Μεγαλή Έκριξη-Big Bang), την πιθανή ύπαρξη αντικειμένων με οριακά μεγάλη βαρύτητα που ονομάστηκαν «μαύρες τρύπες» και άλλα πολλά. Ευτυχώς, οι μεγάλες αυτές προσδοκίες δεν διαψεύσθηκαν από τις μηχανικές και σχεδιαστικές ατέλειες αυτού του οργάνου: χάρη σε καινοτόμες τεχνικές επιδιόρθωσης εικόνων με τη βοήθεια υπολογιστή, το Hubble ανταποκρίθηκε τελικά στον αρχικό του προστιρύσμα. Μας έδωσε, συγκεκριμένα, καταπληκτικές εικόνες από τις καταγύδες του Κρόνου, τη γέννηση και το θάνατο αστρών, ενώ εστράφη και προς τα αινιγματικά αντικείμενα που φωλιάζουν στην καρδιά των γαλαξιών, τα οποία εικάζεται ότι είναι «μαύρες τρύπες». Τα απο-

(\*) Ο Τ. Κυπριανίδης είναι από τους υπεύθυνους σύνταξης του «Πυρφόρου».



αυτό. Τελικά, την βρήκε με το τηλεσκόπιο. Παρά τη θολή εικόνα που έβλεπε, μπροσε να διακρίνει τους κρατήρες, τα όρη και τις πεδιάδες της Σελήνης, ένα απόλυτα γήινο σεληνιακό τοπίο. Το πρώτο ουράνιο σώμα που παρατήρησε δεν διαφοροποιείτο από μια άγονη γήινη έκταση. Ύστερα ανακάλυψε τους δορυφόρους του Δία, οι οποίοι του έδωσαν την εντύπωση ενός ηλιακού συστήματος σε μικρογραφία. Τι το τρομακτικό υπέρχε σ' αυτή τη διαπίστωση; Μα αν η Γη ήταν το κέντρο του κόσμου, τότε δλα τα ουράνια σώματα θα έπρεπε να κινούνται γύρω της. Και να που τώρα έβλεπε «ασεβείς» δορυφόρους, οι οποίοι είχαν επλέξει άλλο κέντρο περιστροφής, τον πλανήτη Δία. Ακόμα και αν το κοπερνίκειο σύστημα ήταν εσφαλμένο, είχε βρεθεί η αχίλλειος πτέρνα του γεωκεντρικού: η Γη δεν ήταν το απόλυτο κέντρο των ουράνιων κινήσεων.

Ο Γαλιλαίος ανακάλυψε στη συνέχεια τις ηλιακές κηλίδες, γεγονός που αποδείκνυε ότι οι ουρανοί δεν ήταν τέλειοι, αμετάβλητοι και άσπιλοι. Ακολούθησε η ανακάλυψη των φάσεων της Αφροδίτης (κάτι ανάλογο με τις φάσεις της Σελήνης, από το νέο φεγγάρι έως την πανσέληνο), που αποτέλεσε αντικειμενικά το κρίσιμο σημείο επιβεβαίωσης του ηλιοκεντρικού σε αντιπαράθεση με το γεωκεντρικό σύστημα, καθώς και πολλά άλλα. Είναι λοιπόν προφανείς οι λόγοι για τους οποίους οι λόγιοι της εποχής, οπαδοί της θεολογικής αριστοτελικής αντιληψης, δεν ήθελαν «να πιστέψουν τα μάτια τους». Έβλεπαν το κοσμοειδώλο τους να καταρρέει και προσπαθούσαν με κάθε τρόπο να αχρηστεύσουν τις παρατηρήσεις που το διέψευδαν. Ο πιο απλός και πρωτόγονος τρόπος αμφισβήτησης ήταν η αμφισβήτηση του ίδιου του τηλεσκόπου. Το επιχείρημα: Ποιος μας εγ-

γιάται ότι αυτά που βλέπουμε δεν είναι οφθαλμαπάτες, εφόσον γνωρίζουμε ότι τα γήινα φαινόμενα είναι διαφορετικά από τα ουράνια; Με άλλα λόγια ζητούσαν μια νέα θεωρία για το τηλεσκόπιο και για τα ουράνια φαινόμενα, προτού εμπιστευθούν τα ίδια τα μάτια τους. Ο Γαλιλαίος δεν διέθετε ούτε το ένα ούτε το άλλο, αλλά μόνο τη βαθειά πίστη του ότι βρισκόταν στο σωστό δρόμο. Όλα τ' άλλα θα έρχονταν με το χρόνο, πράγμα που δύντως συνέβη.

Όταν γνωρίσει κανείς από κοντά αυτές τις ιστορικές περιόδους της επιστήμης, κατανοεί πλήρως ότι οι επιστημονικές επαναστάσεις έχουν να κάνουν λιγότερο με τη συσσώρευση επακριβών μετρήσεων και μάλλον με τη φαντασία, την έμπνευση και το υλικό από το οποίο φτιάχνονται τα όνειρα. Έτσι λοιπόν, το διαστημικό τηλεσκόπιο Hubble ενδέχεται να εξάψει τη φαντασία των επιστημόνων, να οδηγήσει κάποιους απ' αυτούς να το στρέψουν εκεί όπου κανείς δεν είχε κοιτάξει προηγουμένως, και να ανοίξουν νέοι ορίζοντες εκεί όπου υπέρχε η βεβαιότητα των δεδομένων. Τότε θα μιλάμε για μια πραγματική επιστημονική επανάσταση...

### Πηγές Βιβλιογραφίας

- H. Butterfield, *H καταγωγή της σύγχρονης επιστήμης*, MIET, Αθήνα 1988.
- P. Feyerabend, *The Nature and Function of Scientific Theories* (ed. R. G. Colodny), University of Pittsburgh Press.
- S. Drake, Galileo, έλλ. μεταφρ., υπό έκδοση Πανεπιστημιακές Εκδόσεις Κρήτης.